



FIȘA DISCIPLINEI/ SYLLABUS

1. Date despre program/Program information

1.1 Instituția de învățământ superior/ <i>Higher Education Institution</i>	Universitatea Națională de Știință și Tehnologie POLITEHNICA din București/ <i>National University of Science and Technology POLITEHNICA Bucharest</i>
1.2 Facultatea/ <i>Faculty</i>	Facultatea de Teologie, Litere, Istorie și Arte/ <i>Faculty of Theology, Letters, History and Arts</i>
1.3 Departamentul/ <i>Department</i>	Limbă, Literatură, Istorie și Arte/ <i>Language, Literature, History and Arts</i>
1.4 Domeniul de studii universitare/ <i>Field of university studies</i>	FILOLOGIE/ <i>PHILOLOGY</i>
1.5 Programul de studii universitare/ <i>University study program</i>	Traductologie – Limba engleză/limba franceză. Traduceri în context european/ <i>Translation Studies - English Language/French Language. Translations in a European Context</i>
1.6 Ciclu de studii universitare/ <i>University degree program</i>	Master/ <i>MA</i>
1.7 Limba de predare/ <i>Language of instruction</i>	Engleză, Franceză/ <i>English, French</i>
1.8 Locația geografică de desfășurare a studiilor/ <i>The geographic location of the studies</i>	Pitești/ <i>Pitești</i>

2. Date despre disciplină/ Course data

2.1 Denumirea disciplinei/ <i>Course title</i>	Geopolitică și relații europene/ <i>Geopolitics and European relations</i>						
2.2 Titularul/ii activităților de curs/ <i>Course coordinator</i>	lect. univ. dr. Cristina Miron/ <i>Lecturer Cristina Miron, PhD</i>						
2.3 Titularul/ii activităților de seminar / <i>Seminar coordinator</i>	-						
2.4 Anul de studiu/ <i>Academic year</i>	2	2.5 Semestrul/ <i>Semester</i>	II	2.6. Tipul de evaluare/ <i>Evaluation type</i>	V	2.7 Statutul disciplinei/ <i>Course regime</i>	Op ¹
2.8 Categoria formativă/ <i>Formative category</i>	F ²		2.9 Codul disciplinei/ <i>Discipline code</i>	UPB.23.M4.A.03-04			

¹ Obligatorie / Opțională / Facultativă – Se va completa conform planului de învățământ.

² Fundamentală / de specializare/ complementare – Se va completa conform planului de învățământ.



3. Timpul total (ore pe semestru al activităților didactice)/ *Total estimated time (hours per semester of teaching activities)*

3.1 Număr de ore pe săptămână/ <i>Number of hours per week</i>	1	Din care: 3.2 curs/ <i>course</i>	1	3.3 seminar/ <i>seminar</i>	-
3.4 Total ore din planul de învățământ / <i>Total hours in the curriculum</i>	14	Din care: 3.5 curs/ <i>course</i>	14	3.6 seminar/ <i>seminar</i>	-
Distribuția fondului de timp/ <i>Distribution of time funds:</i>					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe/ <i>Study of textbook, student handbook, bibliography and notes</i>					28
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate/ <i>Additional documentation in the library, on specialized platforms</i>					13
Pregătire seminarii/ laboratoare/proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri/ <i>Preparation for the seminars/ laboratories/ projects, homework, papers, portfolios and essays</i>					13
Tutorat/ <i>Tutoring</i>					3
Examinări/ <i>Examinations</i>					4
Alte activități (dacă există)/ <i>Other activities (if applicable):</i>					-
3.7 Total ore studiu individual/ <i>Total hours of individual study</i>	61				
3.8 Total ore pe semestru/ <i>Total hours per semester</i>	75³				
3.9 Numărul de credite/ <i>Number of ECTS</i>	3⁴				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)/ *Preconditions (where applicable)*

4.1 de curriculum/ <i>for curriculum</i>	-
4.2 de rezultate ale învățării/ <i>for learning outcomes</i>	-

5. Condiții necesare pentru desfășurarea optimă a activităților didactice (acolo unde este cazul)/ *Necessary conditions for the optimal unfolding of the teaching activities (where applicable)*

5.1 de desfășurare a cursului/ <i>for the course</i>	Cursul se va desfășura într-o sală dotată cu videoproiector, unde există conexiune la internet./ <i>The course will take place in a room equipped with a videoprojector and which has internet connection.</i>
5.2 de desfășurare a seminarului/laboratorului/proiectului/ <i>for the seminar/laboratory/project</i>	-

6. Obiectiv general/ General objective of the course

Disciplina **Geopolitică și relații internaționale** se studiază în cadrul masterului de **Traductologie – limba engleză/limba franceză. Traduceri în context european** și își propune să familiarizeze studenții cu principalele concepte, teorii, orientări din cadrul domeniului, care vor fi ulterior utilizate în activitatea practică de traducere.

Cursul „Geopolitică și relații internaționale” își propune să ofere studenților o înțelegere aprofundată a dinamicii spațiului politic global, prin analiza interacțiunii dintre factori geografici, economici, culturali și strategici în configurarea puterii la nivel internațional. Obiectivul principal este formarea unei perspective critice asupra proceselor geopolitice contemporane și a modului în care acestea influențează relațiile dintre state, organizațiile internaționale și actorii non-statali. Cursul urmărește, de asemenea, dezvoltarea

³ Se va calcula ținând cont că se acordă un credit pentru volumul de muncă care îi revine unui student cu frecvență la zi pentru a echivala 25/30 de ore de pregătire pentru dobândirea rezultatelor învățării.

⁴ Se va completa conform planului de învățământ.



Facultatea de Teologie, Litere, Istorie și Arte

capacității de interpretare și evaluare a provocărilor geopolitice cu care se confruntă România și Uniunea Europeană în contextul global actual.

*The discipline **Geopolitics and International Relations** is studied as part of the MA program **Translation Studies - English Language/French Language. Translations in a European Context** and aims at familiarizing students with the main concepts, theories, and approaches of the field, which will be used later in practical translation work.*

The course “Geopolitics and International Relations” aims to provide students with an in-depth understanding of the dynamics of the global political space by analyzing the interaction between geographical, economic, cultural, and strategic factors in shaping power at the international level. Its main objective is to develop a critical perspective on contemporary geopolitical processes and their influence on the relations among states, international organizations, and non-state actors. The course also seeks to enhance students’ ability to interpret and assess the geopolitical challenges facing Romania and the European Union in today’s global context.

7. Rezultatele învățării/ Learning outcomes

Cunoștințe/ Knowledge	C1. Distinge conceptele cheie și principalele teorii ale domeniului. / C1. The student distinguishes the key concepts and the main theories of the field.
Abilități/ Skills	A9. Absolventul își ajustează etapele de lucru individual sau în echipă în funcție de rezultatele analizei activității sale anterioare în vederea îndeplinirii unei sarcini. / A9 The student adjusts his individual or team work stages according to the results of the analysis of his previous activity in order to complete a task.
Responsabilitate și autonomie/ Responsibility and autonomy	RA8. Gestionează optim sarcinile profesionale și executarea lor la termen, în mod riguros, eficient și responsabil, identificând aspectele problematice și găsind rapid soluții. RA8. The student manages optimally professional tasks and their execution on time, rigorously, efficiently and responsibly, identifying problematic aspects and quickly finding solutions.

8. Metode de predare/ Teaching Methods

Pornindu-se de analiza caracteristicilor de învățare ale studenților și de la nevoile lor specifice, procesul de predare va utiliza atât metode de predare expozitive (prelegerea, expunerea, explicația), cât și metode conversative interactive bazate pe modele de învățare prin descoperire (conversația, dezbateră, problematizarea).

În activitatea de predare vor fi utilizate prelegeri pe baza unor prezentări Power Point, filmulețe sau texte care vor fi puse la dispoziția studenților și vor fi discutate. Fiecare curs va debuta cu recapitularea capitolelor anterioare, cu accent asupra noțiunilor discutate la ultimul curs.

Prezentările utilizează imagini și scheme, astfel încât informațiile să fie ușor de înțeles și asimilat.

În plus, referatele realizate de studenți și prezentate în timpul cursurilor vor completa tabloul informațional și vor contribui la formarea capacității lor de a selecta și oferi date despre traductologii a căror contribuție este studiată.

/Starting from the analysis of the students’ learning characteristics and from their specific needs, the teaching process will use both expository teaching methods (lecture, exposition, explanation) and interactive conversational methods based on discovery learning models (conversation, debate, problematization).



Facultatea de Teologie, Litere, Istorie și Arte

The teacher will provide lectures based on Power Point presentations, videos or texts that will be made available to students and will be discussed. Each lecture will begin with a review of the previous chapters, with an emphasis on the notions discussed in the previous lecture.

The presentations use images and diagrams, so that the information is easy to understand and assimilate.

In addition, the papers prepared by the students and presented during the lectures will complete the informational picture and will contribute to the formation of their ability to select and provide data about the translation theorists whose contribution is studied.

9. Conținuturi/ Contents

CURS/ COURSE		
Capitolul	Conținutul/ Contents	Nr. ore/ No. of hours
I.	Prezentare. Definitii. Provocari ale geopoliticii pentru institutiile specializate/Presentation. Definitions. Geopolitical Challenges for Specialized Institutions	1
II.	Scolile de gandire geopolitica/Schools of Geopolitical Thought	1
III.	Factori constanti si variabili in analiza geopolitica/Constant and Variable Factors in Geopolitical Analysis	2
IV.	Geopolitica Europei. Studii de caz specifice/The Geopolitics of Europe. Specific Case Studies	1
V.	Impactul aderarii Romaniei la Uniunea Europeana/The Impact of Romania's Accession to the European Union	1
VI.	Viitorul relatiilor europene si transatlantice/ The Future of European and Transatlantic Relations	1
VII.	Analiza geopolitica a relatiilor internationale/ Geopolitical Analysis of International Relations	1
VIII.	Analiza anumitor provocari internationale in care Romania va fi plasata/ Analysis of Selected International Challenges Involving Romania	1
IX.	Identitatea culturala si reprezentari geopolitice/ Cultural Identity and Geopolitical Representations	1
X.	Geopolitica, geoeconomie si inteligenta competitiva/ Geopolitics, Geo-economics, and Competitive Intelligence	2
XI.	Cunoasterea Uniunii Europene. Drept european. Management european/ Understanding the European Union. European Law. European Management	1
XII.	Uniunea Europeana si lumea etica, democratie si lobby, cultura politica si administrativa in Europa/ The European Union and the Global Context: Ethics, Democracy, and Lobbying; Political and Administrative Culture in Europe	1
Total:		14
Bibliografie/ Bibliography:		
Miron, Cristina., <i>Geopolitică și relații europene</i> , suport de curs electronic		
Cohen, S. B. (2015). <i>Geopolitics: The Geography of International Relations</i> (3rd ed.). Lanham, MD: Rowman & Littlefield.		
Commission Européenne, <i>European Governance : a white paper</i> , Bruxelles, COM, 2001.		
Costea, M. (2019). <i>Diplomația României și geopolitica europeană</i> . Iași: Institutul European.		
Dobrescu, P. (2008). <i>Geopolitica. O nouă putere, o nouă paradigmă</i> . București: Editura Comunicare.ro.		
Featherstone, M., <i>Undoing Culture: Globalization, Postmodernism and Identity</i> , Sage, Londres, 1995.		
Flint, C. (2021). <i>Introduction to Geopolitics</i> (3rd ed.). New York: Routledge.		



Jarvis, P., *The Learning Regions and European policy*, Surrey, Grande Bretagne, 2007.
Mallinson, W. (2021). *Geopolitics and Geohistory: Understanding Inter-State Relations*. Cham: Palgrave Macmillan
Mureșan, L. (2017). *Relații internaționale contemporane. Actori și tendințe globale*. Cluj-Napoca: Editura Presa Universitară Clujeană.
Neguț, S. (2008). *Geopolitica*. București: Editura Meteor Press.
PASCAL Learning Regions Network: <http://www.obs-pascal.com/>
Thinesse-Demel, J., *Learning Regions - Learning Networks*, Munich, 2007.
Veronique, D. et Faïta, D., *Vivre, travailler et communiquer loin de chez soi*, dans "Migrants formation", 2001.

10. Evaluare/Assessment

Tip activitate/ Type of activity	10.1 Criterii de evaluare/ Evaluation criteria	10.2 Metode de evaluare/ Evaluation methods	10.3 Pondere din nota finală/ Percentage of the final mark
10.4 Curs / Course	Participare / Attendance	evaluare orală / oral assessment	10%
	Calitatea și coerența tratării subiectelor la examenul scris / Quality and consistency in addressing topics in the written exam	examen scris / written exam	20%
	Redactarea unui eseu despre geopolitică și relații internaționale / Writing an essay about geopolitics and international relations	evaluare orală și scrisă / oral and written assessment	70%
10.5 Seminar/ Seminar			

10.6 Condiții de promovare / Criteria for passing the exam

Obținerea a 50% din punctajul aferent activității pe parcursul semestrului și a 50% din punctajul aferent examenului scris. / Obtaining 50% of the score for the activity during the semester and 50% of the score for the written exam.

Data completării
/Date of completion
15.09.2025

Titular de curs/ Course coordinator
MIRON Cristina

Titular de aplicații/ Seminar coordinator
MIRON Cristina

Data avizării în
departament /Date
of notification in the
department
16.09.2025

Director de departament/ Department director
DUMITRU Adina Elena

Data aprobării în
Consiliul Facultății
/ Date of approval
in the Faculty
Council
29.09.2025

Decan / Dean
BĂRBULESCU Constantin Augustus